

ATA CARNET VENÄJÄLLÄ

Venäjän Federaatiosta tuli ATA carnet -järjestelmän jäsen 15.5.2000. Järjestelmä on voimassa Venäjän koko tullialueella, lukuun ottamatta Venäjän ja Valko-Venäjän välisen tulliliiton ulkorajoja.

Venäjän tulli vaatii ehdottomasti, että kaikkia ATA konvention määräyksiä noudatetaan tarkasti, erityisen tarkka on oltava tavaroiden yksilöimisessä.

Lisäksi Venäjän tulli hyväksyy carnet'n vain, jos seuraavat ehdot on täytetty:

Carnet'n täyttäminen:

- Carnet on täytettävä kirjoituskoneella tai sähköisesti tulostamalla. Käsillä kirjoitettua carnet'ta ei hyväksytä.
- Carnet on täytettävä englannin tai ranskan kielellä, mutta Venäjän tullia varten on lisäksi oltava venäjänkielinen käännös tavaraluettelosta useana kappaleena.

Carnet-lehtien etusivu:

A. Haltijan nimi ja osoite

Haltija on se henkilö tai yritys, jonka nimiin tullaus suoritetaan ja joka on oikeudellisesti ja taloudellisesti vastuussa. Haltijan on asuttava vakinaisesti Suomessa.

B. Haltijan edustaja

Edustaja on se henkilö, joka kuljettaa tavaran Suomesta Venäjälle ja esittää carnet'n tullille leimattavaksi. Tähän kohtaan merkitään vain yksi henkilö ja hänen kotiosoitteensa.

HUOM! Ammatinharjoittamisvälineitä vietäessä haltijan edustaja (esim. autonkuljettaja) ei voi olla Venäjän kansalainen.

Jos haltijan edustajia on useampia kuin yksi, haltijan on annettava kaikille edustajille englannin- tai venäjänkieliset valtakirjat. Jokainen valtakirja on vahvistettava kauppakamarin leimalla ja allekirjoituksella.

Tätä sovelletaan myös silloin, kun haltijan edustajana on huolintaliike. Virheellinen menettely aiheuttaa sen, että Venäjän tulli pidättää tavarat kunnes se on saanut haltijan kirjoittaman valtakirjan, joka on laillistettu Suomen konsulaatissa Venäjällä. (Varoitus: tämä toimenpide saattaa viedä melkoisen pitkän ajan!)

C. Tavaroiden käyttötarkoitus:

Venäjän tulli hyväksyy ATA carnet'n seuraaville tavaroille:

- Näyttelytavarat
- Ammatinharjoittamisvälineet
- Kaupalliset tavaränäytteet
- Kasvatukselliseen, tieteelliseen ja kulttuuritarkoitukseen vietävät tavarat

Venäjän tulli ei hyväksy ATA carnet'ta:

- postiliikenteessä
- kauttakulkuliikenteessä (transit)
- **saattamattomissa lähetyksissä**

Venäjän tulli saattaa tehdä tarkastuksia myös tavaroiden lopullisessa määräpaikassa. Siksi näyttelytavaraa vietäessä, messujen tai näyttelyn nimi, osoite ja päivämäärät on ilmoitettava carnet'ssa. Muuta tavaraa vietäessä myös vastaavat tiedot on ilmoitettava. Jos nämä tiedot eivät mahdu carnet'n sivulle C-kohtaan, ne on merkittävä venäjänkielisen tavaraluettelon alkuun.

Carnet'n voimassaoloaika Venäjällä on yksi vuosi.

CARNET'N TAVARALUETTELO

Sarake 2, Tavarankuvaus

Carnet'n jokaisen lehden kääntöpuolella on oltava täydellinen tavaraluettelo. Tavaroita ei saa ryhmitellä, paitsi jos tavarat ovat joka suhteessa täysin samanlaisia (nimike, tuotenumero, arvo) lukuun ottamatta väriä, ellei värillä ole vaikutusta tavarankuvaan. Siis jokaiselle erilliselle tuotteelle on annettava oma rivinsä luettelossa.

Tavaroiden kaupallisen kuvauksen on oltava tarpeeksi täsmällinen, jotta ne voidaan virallisesti yksilöidä tullin tarkoituksiin. Kuvauksesta on käytävä ilmi tavarasta riippuen esim. merkki, malli- ja sarjanumerot, tavarankuvaus, rekisteröintinumero, mitat ja tullinimike ja esim. taiteessa teoksen nimi.

Venäjän tullin vaatimuksesta tavaraluettelosta on aina oltava venäjänkielinen käännös, joka on vahvistettu kauppakamarin leimalla.

Siinä tapauksessa, että tavaraluettelon yksityiskohtainen tavarankuvaus ei ole riittävän tarkka yksilöimään tavaraa (ts. ei voida olla varmoja että tuonnissa ja jälleenviennissä on sama tavara), Venäjän tullille on toimitettava esim. kuvallinen luettelo tavaroista. Tällaisissa tapauksissa yleensä, ja aina kun on kyseessä jalokivet tai korut (aidot tai muut), valmisvaatteet ja silmälasien kehykset, tullille on toimitettava valokuvat ennen kuin tulliselvitys voidaan tehdä.

Sarake 3, Tavaroiden lukumäärä

Ilmoitettava tavaroiden kappalemäärä. Vain täysin samanlaiset ja samanarvoiset tavarat voidaan ryhmitellä yhdeksi tavaraeräksi. (kts. tavarankuvaus)

Esim. kenkä-, hansikas- tai korvakorupari on kahden kappaleen tavaraerä.

Sarake 4, Paino tai määrä

Tavarankuivauksen tai tavaraerän nettopainon merkitseminen on pakollista.

Sarake 5, Arvo

Ilmoitetun tavarankuivauksen arvon on oltava tavarankuivauksen kaupallinen arvo ilman veroja (hinta, jolla tavara myydään ulkomaille) ilmoitettuna täysin euroina.

***Varoitus:** Viejä, joka ilmoittaa tavaralle pienemmän arvon kuin tavarankuivauksen todellinen kaupallinen arvo, voi joutua maksamaan sakkoa sekä menettämään tavaransa Venäjän valtiolle.*

Sarake 6, Tavarankuivauksen alkuperämaa

Tavarankuivauksen alkuperämaa on ilmoitettava kansainvälisellä maakoodilla (2-kirjaiminen ISO-standardi).

Luettelon päättäminen ja vahvistaminen kauppakamarin leimalla.

Tavaraluettelon loppuun on merkittävä tavaroiden yhteisarvo kirjaimin. Lisäksi myöntävän kauppakamarin on vahvistettava luettelo leimallaan jokaisella välilehdellä.

CARNET'N RAKENNE

Transit-lehtien käyttö rajatullien ja sisämaan tullien välillä

Carnet'ssa on aina oltava tarpeellinen määrä transit-lehtiä (vähintään 4 kpl): muistutamme, että kun Venäjälle tuotuja tavaroita käytetään muualla kuin maahantulotullin alueella, transit-sivut tarvitaan, jotta tavarat voidaan kuljettaa maahantulotullin alueelta kyseisen sisämaan tullin alueelle.

Esim:

Tavarat viedään Suomesta **Moskovan** kautta **Kurskiin**

- a) haltija kuljettaa tavarat lentoteitse Moskovaan (maahantulotulli). Koska Moskova ei ole tavarankuivauksen lopullinen kohdepaikkakunta, tulliviranomainen täyttää transit-lehden nro 1, johon merkitään, että Kursk on tavaroiden määränpää. Näin tulli oikeuttaa carnet'n haltijan liikkumaan Venäjän tullialueella.

- b) Kurskin tullissa virkailija sitten täyttää samalla kertaa kaksi lehteä, transit-lehden nro 2 (kauttakuljetuksen päätyminen) ja varsinaisen maahantuonti-lehden. Näin vastuu siirtyy maantieteellisesti Moskovasta Kurskin tullialueelle.
- c) Paluumatkalla carnet leimataan päinvastaisessa järjestyksessä: Kurskin tulli leimaa jälleenvientilehden ja transit-lehden nro 3, joka aloittaa kauttakulun. Moskovon tulli käsittelee transit-lehden nro 4, joka päättää kauttakulun ja on samalla maastalähtölehti.

Valtuutetut tullitoimipaikat

Venäjällä on n. 130 tullitoimipaikkaa, jotka on valtuutettu käsittelemään ATA carnet -tulliasiakirjoja. Niistä on luettelo ohessa. Muut tullitoimipaikat eivät käsittele ATA carnet'ita.

Suomen ja Venäjän välisellä rajalla olevat valtuutetut tullit:

Vaalimaa – Torfjanovka
 Nuijamaa – Brusnitshnoje
 Niirala – Värtsilä
 Imatra – Svetogorsk
 Vartius – Lyttä, Kostamus
 Salla
 Rajajooseppi – Lotta

Moskova (*Pohjoinen, Eteläinen, Läntinen ja Itäinen*)
 Moskovon lentoasemat
 - Sheremetyevo, Domodedovo, Vnukovo
 Pietari
 - Baltiskaja, Pulkovo (*Pietarin lentoasema*)

Moskovon tullitoimipaikkojen osoitteita:

Moscow East, Prospect Mira, All Russia Exhibition Center, building 89,
 puh. 216 76 56
 Moscow West, 38 km of Moscow ring, possession 4, puh. 339 60 66
 Moscow South, Ul. General Belov 16, puh. 393 63 81, 390 14 80
 Moscow North, Krasnogvardeckiy proesd 12
 Moscow Airport Sheremetyevo-2, puh. 578 55 62
 - passengers' hall puh. 578 56 77

Jalokivet tulliselvitetään seuraavassa erityistullitoimipaikassa:
 1st Mytishenskaya Street 17, 1266626 Moscow
 tai 41 Ryabinovaya Street, Moscow.

Carnet'n liitteet

Kauppakamari liittää jokaiseen Venäjää varten laadittuun ATA carnet'seen seuraavat venäjänkieliset asiakirjakopiot:

- Venäjän Federaation Valtiollisen Tullikomitean määräys Venäjän liittymiseksi ATA carnet -järjestelmään ja
- luettelo niistä Venäjän tullitoimipaikoista, jotka hyväksyvät ATA carnet'n.

Tavarat, jotka ovat erityissäännösten alaisia

Muistutamme, että ATA carnet ei korvaa muita todistuksia, joita vaaditaan joillekin tietyille tavaroille tai niiden käytölle. On haltijan velvollisuus ottaa Venäjän viranomaisilta selville, koskeeko tavaroita jokin erityislupaa vaativa määräys.

Tällainen tapaus voisi olla esim. sarja ruokailuvälineitä tai kokinkeitsiä, joita voidaan pitää jonkin asteen aseina ja jotka näin ollen vaativat etukäteisilmoituksen ja luvan. Samoin voidakseen sallia filmauksen tai valokuvien ottamisen, tulliviranomaiset saattavat vaatia erityislupaa, jonka on myöntänyt maan asianomainen viranomainen (ministeriö, lähetystö tai tulli). Myös mm. terveystodistuksia vaaditaan eläviä eläimiä tai kasveja vietäessä.

Kauppakamari noudattaa tiukasti yllämainittuja sääntöjä ATA carnet'n myöntämisessä, jotta carnet'n käyttäjä ei joutuisi vaikeuksiin Venäjän tullissa.

ATA carnet -asioista vastaavat henkilöt Venäjän kauppaja teollisuuskamarissa:

Mr Vladimir S. Zagryadsky

puh. (7-495) 620 0116 116@tpprf.ru

Ms Irina Bubnova

puh. (7-495) 620 0152 ata@tpprf.ru

Chamber of Commerce of the Russian Federation
6 Ilyinka Street
109012 Moscow